

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (69)1014

Vol. 1969/0197

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(69)1014 def.

Brussel, 3 december 1969

VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EEG) No. 804/68 houdende
een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector
melk en zuivelprodukten

(Door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(69)1014 def.

Toelichting

De onderhavige ontwerp-verordening voorziet in wijzigingen van Verordening (EEG) No. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) No. 1398/69 (2). Deze wijzigingen dienen voor 1 januari 1970 te worden aangebracht.

I. WIJZIGING VAN DE VOORSCHRIFTEN VOOR HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Overeenkomstig artikel 14, lid 1 van Verordening (EEG) No. 804/69 worden tot en met 31 december 1969 op de invoer van de in artikel 1, sub a) 1, van die verordening genoemde produkten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief toegepast.

In artikel 15 van genoemde verordening wordt bepaald dat de lid-staten ten opzichte van derde landen voor bedoelde produkten tot en met 31 december 1969 de heffingen met gelijke werking als douanerechten, de kwantitatieve beperkingen en de maatregelen van gelijke werking handhaven, welke bij de inwerkingtreding van die verordening van toepassing waren.

Bij de vaststelling van deze voorschriften was ervan uitgegaan dat voor de betrokken produkten met ingang van 1 januari 1970 de in artikel 22, lid 2, eerste alinea van Verordening (EEG) No. 804/68 voor het handelsverkeer binnen de Gemeenschap voorziene communautaire regeling alsmede communautaire bepalingen voor het handelsverkeer met derde landen zouden kunnen worden toegepast.

Het blijkt echter onmogelijk te zijn deze communautaire bepalingen voor bedoeld tijdstip vast te stellen.

De in bovenbedoelde voorschriften vermelde datum van 31 december 1969 resp. 1 januari 1970 moet derhalve worden verschoven tot het tijdstip waarop de in artikel 22, lid 2, eerste alinea van genoemde verordening bedoelde communautaire regeling van toepassing wordt.

.../...

-
- (1) PB No. L 148 van 28.6.1968, blz. 13
(2) PB No. L 179 van 21.7.1969, blz. 13

II. INVOLGING VAN EEN BEPALING BETREFFENDE HET HANDELSVERKEER IN VERSE MELK
BINNEN DE GEMEENSCHAP

Overeenkomstig artikel 22, lid 2, eerste alinea van Verordening (EEG) No. 804/68 moet in het handelsverkeer binnen de Gemeenschap uiterlijk met ingang van 1 januari 1970 een communautaire regeling betreffende aanvullende maatregelen voor de produkten van post 04.01 van het gemeenschappelijk douanetarief worden toegepast.

De onderhavige ontwerp-verordening heeft betrekking op een dergelijke communautaire regeling voor de in artikel 1, sub a) 1 van genoemde verordening bedoelde produkten en voorziet in de totstandbrenging van vrij verkeer voor deze produkten voor zover zij worden vervoerd in tanks met een capaciteit van ten minste 5.000 liter.

Voor de handhaving van intracommunautaire handelsbeperkingen voor aldus vervoerde melk bestaat geen aanleiding meer, te meer daar de beoogde maatregel geen afbreuk doet aan de bestaande nationale voorschriften op sanitair gebied. Bovendien is de opheffing van de handelsbeperkingen voor deze melk noodzakelijk om de handel in melk tussen de melkfabrieken van de lid-staten mogelijk te maken en op deze wijze tot een beter evenwicht in de melkvoorziening tussen de onderscheiden gebieden van de Gemeenschap te komen.

De totstandbrenging van het vrije verkeer voor bedoelde melk is overigens reeds daarom noodzakelijk omdat de handhaving van beperkingen in het handelsverkeer binnen de Gemeenschap na afloop van de overgangsperiode in strijd is met de grondbeginselen van het Verdrag en er twijfel kan bestaan omtrent de legaliteit van op artikel 43 gebaseerde bepalingen die dergelijke beperkingen toelaten.

.../...

III. INTREKKING VAN EEN BEPALING BETREFFENDE BEPERKINGEN VAN HET HANDELSVERKEER IN BOTER

In de onderhavige ontwerp-verordening wordt tenslotte bepaald dat artikel 22, lid 3 van Verordening (EEG) No. 804/68 wordt ingetrokken. Deze wijziging is noodzakelijk om de volgende redenen :

In de Gemeenschap bestaan aanzienlijke voorraden oude koelhuishoter. Deze voorraden zijn evenwel niet gelijkmatig in de Gemeenschap verdeeld, doch bevinden zich vooral in bepaalde lid-staten (zie bijgaand overzicht). Het welslagen van maatregelen voor de uitslag van koelhuishoter en de afzet van deze boter binnen en buiten de Gemeenschap wordt aanzienlijk belemmerd door het bepaalde bij artikel 22, lid 3 van Verordening (EEG) No. 804/68. Dit voorschrift heeft namelijk tot gevolg dat de betrokken boter niet vrij in alle lid-staten waarin afzet- resp. verwerkingsmogelijkheden bestaan kan worden geleverd.

Het door artikel 22, lid 3 van Verordening (EEG) No. 804/68 geschapen invoerverbod zou weliswaar in het kader van de bijzondere maatregelen overeenkomstig artikel 6, lid 7, juncto artikel 6, lid 3, 2e alinea van dezelfde verordening kunnen worden opgeheven, doch deze bepalingen van artikel 6 kunnen het probleem slechts ten dele oplossen.

De intrekking van artikel 22, lid 3 van Verordening (EEG) No. 804/68 is overigens met het oog op de afloop van de overgangsperiode ook reeds geboden om de redenen die sub II met betrekking tot de beperkingen van het handelsverkeer in melk binnen de Gemeenschap zijn vermeld. Aan de legaliteit van artikel 22, lid 3, na afloop van de overgangsperiode kan des te meer worden getwijfeld daar er geen redelijk economisch motief voor de handhaving ervan bestaat. Er dient namelijk op te worden gewezen dat de nationale voorschriften betreffende de fabricage en de verhandeling van boter, die zonder onderscheid op binnenlandse en ingevoerde boter van toepassing zijn, door het wegvallen van artikel 22, lid 3, niet worden beïnvloed. Dit geldt zowel voor de voorschriften op sanitair gebied als voor de regeling betreffende de handelsklassen.

Overzicht

over de ouderdom van de boter die zich in openbare opslag bevindt
in de Gemeenschap (November 1969)

(in tonnen)

Maand van inslag	Belgie	Duitsland	Frankrijk	Nederland	EEG
1967 juli			2		2
augustus			38		38
september			22		22
oktober			45		45
november			113		113
december			84		84
1968 januari			223		223
februari			2.940		2.940
maart			7.583		7.583
april			6.848		6.848
mei			8.831		8.831
juni			4.033	4.850	12.116
juli			3.233		
augustus			5.135	5.832	10.967
september			5.470	1.062	6.532
oktober			6.205	571	6.776
november			6.281	320	6.601
december		296	4.694	772	5.762
1969 januar		537	6.251	544	7.332
februar		1.141	5.197	967	7.305
maart	338	5.671	6.953	4.615	17.577
april	313	14.112	10.143	8.747	33.315
mei	719	20.459	8.792	11.174	41.144
juni	957	16.575	7.259	9.633	34.424
juli	1.051	12.169	8.477	8.786	30.483
augustus	852	5.543	6.405	3.709	16.509
september	911	2.720	3.290	3.243	10.164
oktober	1.846	5.028	8.011	3.952	18.837
november					
december					

VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EEG) No. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

gezien het voorstel van de Commissie,

gezien het advies van het Europese Parlement,

overwegende dat overeenkomstig artikel 14, lid 1 van Verordening (EEG) No. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) No. 1398/69 (2), tot en met 31 december 1969 op de invoer van de in artikel 1, sub a) 1 van die verordening genoemde produkten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden toegepast; dat in artikel 15 van genoemde verordening wordt bepaald dat de lid-staten ten opzichte van derde landen voor deze produkten tot en met 31 december 1969 de heffingen met gelijke werking als douanerechten, de kwantitatieve beperkingen en de maatregelen van gelijke werking handhaven, welke bij de inwerkingtreding van genoemde verordening van toepassing waren;

overwegende dat bij de vaststelling van bovengenoemde voorschriften ervan werd uitgegaan dat voor de betrokken produkten met ingang van 1 januari 1970 de in artikel 22, lid 2, eerste alinea, voor het handelsverkeer binnen de Gemeenschap voorziene communautaire regeling alsmede communautaire bepalingen voor het handelsverkeer met derde landen zouden kunnen worden toegepast; dat gebleken is dat het niet mogelijk zal zijn deze communautaire bepalingen voor genoemd tijdstip vast te stellen; dat de in bovenbedoelde bepalingen genoemde datum van 31 december 1969 resp. 1 januari 1970 derhalve moet worden verschoven;

.../...

(1) PB No. L 148 van 28.6.1968, blz. 13

(2) PB No. L 179 van 21.7.1969, blz. 13

overwegende dat artikel 22, lid 2 van Verordening (EEG) No. 804/68 de lid-staten thans nog toestaat om in het handelsverkeer binnen de Gemeenschap kwantitatieve beperkingen en maatregelen van gelijke werking te handhaven voor de produkten welke onder post 04.01, sub a) 1 van het gemeenschappelijk douanetarief vallen; dat deze uitzonderingsregeling voor melk die - met name voor be- en verwerking in melkfabrieken - in tanks wordt vervoerd niet meer gerechtvaardigd is en derhalve dient te worden ingetrokken;

overwegende dat in artikel 22, lid 3 van Verordening (EEG) No. 804/68 wordt bepaald dat totdat de overeenkomstig artikel 27 van die verordening vastgestelde voorschriften van toepassing worden elke lid-staat voor de invoer uit derde landen en de leveringen uit andere lid-staten van boter de regeling handhaaft die op 30 juni 1968 van toepassing was uit hoofde van artikel 2, lid 6 van Verordening No. 13/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de zuivelsector (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening No. 1020/67/EEG (4);

overwegende dat de in artikel 27 van Verordening (EEG) No. 804/68 bedoelde voorschriften betreffende de fabricage en de verhandeling van boter weliswaar nog niet zijn vastgesteld;

overwegende dat artikel 22, lid 3 van genoemde verordening de lid-staten evenwel dwingt om invoerverboden toe te passen die economisch niet gerechtvaardigd zijn; dat het derhalve dient te worden ingetrokken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. In artikel 14, lid 1 en artikel 15 van Verordening (EEG) No. 804/68 worden de woorden "tot en met 31 december 1969" vervangen door de woorden "totdat de in artikel 22, lid 2, eerste alinea, bedoelde communautaire regeling van toepassing wordt".

.../...

(3) PB No. L 34 van 27.2.1964, blz. 549/64
(4) PB No. L 311 van 21.12.1967, blz. 14

2. Aan artikel 22, lid 2, derde alinea van Verordening (EEG) No. 804/68 wordt de volgende zin toegevoegd :

"Het bepaalde in lid 1 geldt evenwel met ingang van 1 januari 1970 ook voor de in artikel 1, sub a) 1, bedoelde produkten die in tanks met een capaciteit van ten minste 5.000 liter worden vervoerd."

3. Artikel 22, lid 3 van Verordening (EEG) No. 804/68 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1970.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lid-staat.

Brussel,

Voor de Raad :
De voorzitter,